



Pi Delta Phi

The French National Honor Society, est. 1906

Newsletter
Volume 80 | Issue 2
Spring 2018

FROM THE PRESIDENT

A sincere thank you to all of our faculty chapter moderators for their hard work during the 2017-2018 academic year in promoting French and Pi Delta Phi. Since the fall 2017 semester, the Society has added five new chapters:

- #395 PI MU at Simmons C. in Boston, Massachusetts
- #396 PI NU at Marian U. in Indianapolis, Indiana
- #397 PI XI at Presbyterian C. in Clinton, South Carolina
- #398 PI OMICRON at Ball State U. in Muncie, Indiana
- #399 PI RHO at Wayne State U. in Detroit, Michigan

In This Issue

2018 Scholarship Winners	
Undergraduate.....	2
Graduate	3
Scholarship Deadlines	3
Chapter News.....	4
<i>Note: chapter news items are generally published in the order received.</i>	
Mu Iota	4
Pi Eta	4
Pi Lambda.....	5
Eta Rho	6
Pi Omicron.....	7
Nu Sigma	7
Lambda Eta.....	8
Mu Alpha.....	8
Omicron.....	9
Moderator Thank You	9
Social Media and Chapter	
Webpage Guidelines....	10
Pi Delta Phi History	10
Pi Delta Phi at ACQS	11

www.pideltaphi.org

Contact Us:
info@pideltaphi.org

I'm also pleased to report several important additions this calendar year. First, Laura Demsey was awarded our very first graduate student scholarship (see page 3). Next fall, the Society will reach a milestone with the addition of chapter #400. Finally, after a very long vacancy the West Vice President's position has been filled with the election of Dr. E. Joe Johnson (Lambda Mu); Dr. Johnson has previously been appointed to a one-year term for this past academic year.

In 2018-2019 the Board will be busy securing new chapters, helping to keep current chapters active and our database updated with student names, reviewing scholarship applications, and reviewing our chapter installation and induction ceremonies. We cordially invite faculty moderators to meet the Board in New Orleans during the ACQS conference (see page 11).

If you held a late spring induction ceremony, please send any news and photos (with captions) for inclusion in our next *Newsletter* to: news@pideltaphi.org

Merci, et bonnes vacances d'été.

Scott Fish, Ph.D.
National President
Probatnomen Diakritoi Philogálatoi

Follow us:



[Listserv](#)



[Facebook](#)



[LinkedIn](#)



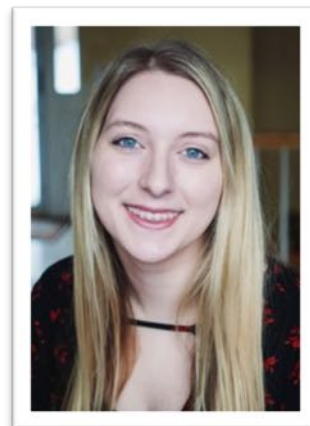
[Twitter](#)

THE 2018 SCHOLARSHIP WINNERS

JOYCE FRIEDEL, KAPPA ZETA

The Joseph W. Yedlicka Award Recipient to the Institute for American Universities College in Aix-en-Provence

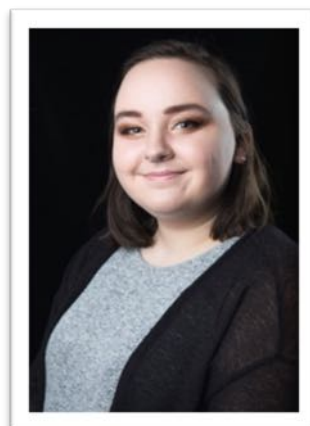
Joyce Friedel is presently a junior at Kansas State University in Manhattan, Kansas, where she is pursuing double majoring in French and English Literature, and a minor in Leadership Studies. She aspires to become a book editor in the technical editing field, specifically French-English translation textbooks, handbooks, and guides. She became a member of the Kappa Zeta chapter of Pi Delta Phi in April of 2017, a day before her birthday. She is also currently a member of the Alpha Chi Omega sorority as well as of the Chimes Junior Honorary, Sigma Tau Delta English Honorary, and Order of Omega Greek Honorary.



CHEYENNE BROWN, GAMMA PHI

The Joseph W. Yedlicka Award Recipient to the American University of Paris

Cheyenne Brown is a third-year student at Appalachian State University in Boone, North Carolina. She is working on a French and Francophone Studies degree with a concentration in Education K-12 and a minor in Teaching English as a Second Language. She is interested in teaching French to high school students as well as teaching English to non-native speakers. Studying at the American University of Paris will be her first experience studying abroad.



LISA (RISA) YOSHIDA, PI LAMBDA

The Mary E. Gutermuth Award Recipient to the University of Quebec at Chicoutimi

Lisa (Risa) Yoshida is a junior at Chapman University in Orange, California, pursuing a Bachelor of Music in Violin Performance with a French minor. She has been playing the violin for twelve years and is currently studying with Prof. William Fitzpatrick. Lisa has been accepted into many honor orchestras, and has had master classes with world class artists, key among them being Connie Heard, Paul Kantor, the Kronos Quartet. At Chapman, she loves exploring other genres outside of the “classical” world, so she is an active member in the New Music Ensemble, Jazz Combo, and Pep Band. Lisa also teaches violin in Irvine.



Her journey with French started in college, where she had to take it to fulfill her music degree requirement. She quickly fell in love with the rich language and culture and how it enhanced her understanding of French classical music. Born in Japan and fluent in Japanese, Lisa hopes to utilize her trilingual skills as a volunteer at the 2020 Tokyo Olympics.

THE 2018 GRADUATE SCHOLARSHIP WINNER

LAURA DEMSEY, OMICRON UPSILON

President's Scholarship for Graduate Students Recipient

A Ph.D. candidate in French Linguistics at Indiana University in Bloomington, Indiana, Laura Demsey is honored to be the first recipient of the Pi Delta Phi President's Scholarship for Graduate Students. She will use the scholarship to complete data collection for her dissertation research that examines the influence of English on the French spoken in New England. At Indiana University, she teaches first- through third-year French courses, runs the university-wide French Club, and for two years coordinated programming and mentored students in the Indiana University Global Village Living-Learning Center. In two recent past summers, she co-organized and taught at program sites in France for the Indiana University Honors Program in Foreign Languages.



SCHOLARSHIP DEADLINES

Undergraduate—**November 1, 2018**

The Joseph W. Yedlicka Awards

- Full tuition summer-session scholarship to the American University of Paris.
- Full tuition summer-session scholarship to the American University in Aix-en-Provence.
- Full tuition summer-session scholarship to the University of Québec at Chicoutimi.

The Mary E. Gutermuth Award

- The award is accompanied by a Pi Delta Phi Travel Grant of up to \$500 to help cover transportation costs for one round-trip ticket from the U.S. to the host site only; the travel stipend does not cover additional or post summer session travel.

Graduate—**February 15, 2019**

The President's Graduate Student Scholarship

- A \$1,000 award to conduct research abroad in a French-speaking country or region.

Complete details and applications are available online.



Moderators: please remember to enter new inductee information into the online database, otherwise the Pi Delta Phi national office has no record of your regular and honorary members, and may not be able to provide replacement pins to alumni who contact us.

CHAPTER NEWS

STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT GENESEO, MU IOTA

Beverly J. Evans, Chapter Moderator

Mu Iota inducted ten undergraduate regular members and two honorary members on April 11, 2018. Chapter Moderator and Pi Delta Phi Executive Director Dr. Beverly J. Evans and East Vice President Dr. Kathryn Fredericks presided at the ceremony. Also in attendance were faculty members in French Drs. Kodjo Adabra and Elizabeth McManus, as well as Dr. Lori Bernard, Chair of the Department of Languages and Literatures, and Dr. Cynthia Klima.



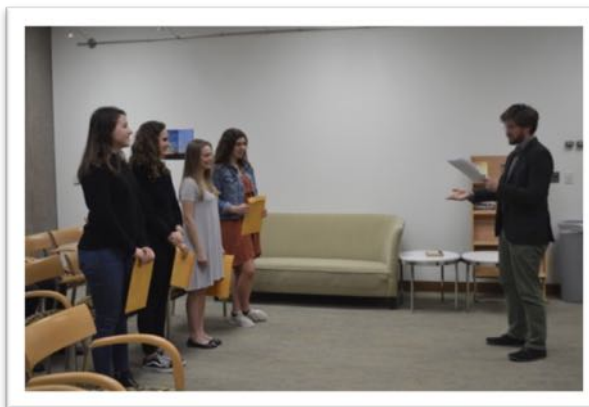
SYRACUSE UNIVERSITY, PI ETA

Catherine M. Nock, Chapter Moderator

Seven new members were installed in the Pi Eta chapter at Syracuse University on Friday, April 13, 2018. The ceremony was held during the 21st Annual French Colloquium. The event was made even more meaningful because the presider was Benjamin Peak, a former M.A. student of French and Francophone Studies at Syracuse University, and a founding member of the French Club, la Société Francophone. He is now pursuing a doctorate in French at Johns Hopkins University.

Below in the photos are Benjamin Peak, Professor Nicole Wallenbrock (in red skirt), and Professor Catherine Nock (navy jacket). The students are, from left, Sarah Feustle, Camila Grigera Naón,

Erica Petz and Kayleigh Sattler. Not pictured: Sarah Freisem, Jacklyn Jakubowski and Grace Kiernan, all three of whom were regrettably not able to attend the induction ceremony.



CHAPMAN UNIVERSITY, PI LAMBDA

Roxane Teboul, Chapter Moderator

The Pi Lambda chapter at Chapman University held its induction ceremony on April 26, 2018.



L-to-R: Dr. Allan MacVicar, Dr. Véronique Olivier (Honorary Inductee), Member Elena Marusak, Regular Inductees Emily Gay, Valentina Duarte, Erin Guy and Natalie Shanaa, Member Lisa Yoshida (2018 recipient of the Pi Delta Phi Mary E. Gutermuth Award) and Moderator Roxane Teboul.

MISSOURI STATE UNIVERSITY, ETA RHO

Antoinette Barffour, Chapter Moderator

On April 6, 2018, Eta Rho inducted nine outstanding French major and minor students at Missouri State University, the first initiation held since 2003. The ceremony included captivating performances by the inductees - the recitation of poems and proses authored by Jacques Prévert and Jean de la Fontaine. New members were treated to delicious French desserts of different kinds. Also in attendance was Dr. Jason Jolley, the head of the Modern and Classical Languages department. Attendees also included invited Missouri State Students from French-speaking countries who enriched the program by sharing their experiences with French language and by so doing, exposing the inductees to the global nature of French language and encouraging inductees to forge ahead with their pursuit of French and Francophone culture studies.



Front row: student inductees Alyssa Weitkamp, Miranda Jenkins, and Boun Sengpraseuth; Nathalie Marie Deines (French instructor intern); and Dr. Tonia Tinsley (Director, French Program).

Back row: Dr. Antoinette Barffour (Chapter Moderator holding the Missouri State University's charter); student inductees Jamie Alise Ratley, Ashton Nicole Morris, Gabrielle Salva, Madeleine Zahn, and Drew Rowland; and, guests from French-speaking countries, Mohamed Ben Taleb, Salma Yehmed and Ahmed AlZuabi.

BALL STATE UNIVERSITY, PI OMICRON

Marie-Line Brunet, Chapter Moderator

The Pi Omicron chapter at Ball State University held its chapter installation and first induction ceremony on April 25, 2018. Dr. Olga Amarie, South Vice President, presided at the installation.

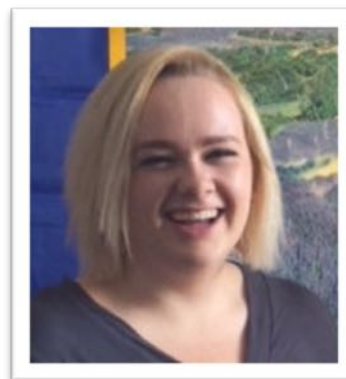
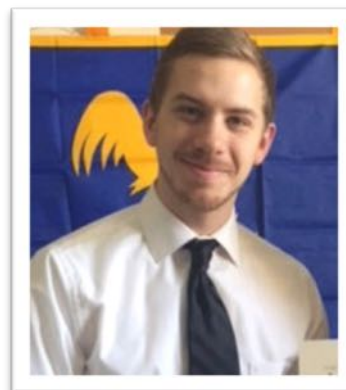


L-to-R: Dr. Olga Amarie, Dr. Marie-Line Brunet, Viveka Melo, Elly Rebeka, Savannah Holloway, Dr. Sue Guillaud, Dr. Abdelaadim Bidaoui, Evan Kiser, Drew Shaeffer, Kris Molloy, Mehjabeen Khan, Angie Ankeny, Dr. Dorothy Stegman (back on the right), Dr. Ellen Thorington, Dr. Rita Faulkner (both on the front on the right).

CONCORDIA COLLEGE, NU SIGMA

Gay Rawson, Chapter Moderator

On April 6, 2018, the Nu Sigma chapter of Pi Delta Phi at Concordia College in Moorhead, Minnesota inducted two regular members: Jackson Maring (below), and Colton Dabrowski and one honorary member Kathryn Nicholson (right).



IOWA STATE UNIVERSITY, LAMBDA ETA

Michèle A. Schaal, Chapter Moderator

Iowa State University Pi Delta Phi 2018 Induction Ceremony (Lambda Eta Chapter) took place on Monday, April 16th in Pearson Hall, where the Department of World Languages and Cultures is located.



The new inductees were (front row, starting on the left): Sophia Muta, Sarah Potter, Abigail Piero, Karley Monaghan, and MacKenzie Novotny. The ceremony was also attended by (second row, starting on the left) Matthew Heinrich (inducted 2017), Dr. Michèle Schaal (Chapter Moderator), and Vivian Cook (inducted 2016). New inductees were also joined by family and friends as well as by Senior Lecturer Mr. Jean-Pierre Taoutel.

AUGUSTANA UNIVERSITY, MU ALPHA

Scott Fish, Chapter Moderator

Two students were inducted into the Mu Alpha chapter at Augustana University in Sioux Falls, South Dakota in April: (L-to-R) Holly Wilson, Brianna Roth, and current member Hannah Norem.



FLORIDA STATE UNIVERSITY, OMICRON

Virginia Osborn, Chapter Moderator

The Omicron chapter of Pi Delta Phi at Florida State University held its induction ceremony on April 7th at a local French pastry shop, Au péché mignon, where students were treated to pastries and coffee. Students were also able to see the Omicron charter from 1938! The students were also honored at the Modern Languages Honor's night on April 5th at the Globe auditorium at Florida State University.



L-to-R: Ravital Goldgof, Sarah Costello, Margaux Poinard, Beatriz Dunoyer de Segonzac, Chanelle Dupuis, Brittany Stevens, and Dr. Virginia Osborn (moderator).

GOT NEWS?

Moderators are invited to send chapter and induction news and photos, and to include photo captions with the names of students (L-to-R) for inclusion in the next Newsletter. While we try to include all of your news and photos, we may not be able to add images that are out-of-focus, especially dark, or long and narrow. Send your items any time to:

news@pideltaphi.org

MODERATOR 10-YEAR THANK YOU GIFT

As a special thank you for any faculty member who has served at least **ten years** as chapter moderator, Pi Delta Phi is pleased to offer a beautiful black-enameled Pi Delta Phi charm. The charm can be fashioned into a pin or tie tack, added to a key chain, etc. Moderators who have served at least 10 years are invited to [contact](#) Dr. Beverly J. Evans, Executive Director, and request their 10-year thank you gift. The charm is reserved for moderators only.



GUIDELINES FOR CHAPTER WEBSITES & SOCIAL MEDIA GROUPS

- Please assure that your chapter webpage or Facebook® group/page clearly displays your chapter Greek letters or school name, and does not simply state *Pi Delta Phi* which can potentially cause confusion with the National website or official Facebook® group. For example, consider using a variation of:
 - Pi Delta Phi (Mu Alpha), or
 - Pi Delta Phi, Augustana University Chapter
- You may use Pi Delta Phi images (e.g. key) for your chapter website or Facebook® group, as well as on initiation programs or chapter meeting agendas that you might create and print. Unless, however, permission is granted by the Executive Board, chapters may not use the Pi Delta Phi name or any of its images on products that they wish to create and to sell (e.g. t-shirts, mugs, stickers, keychains, etc.).
- Much of the information on the National Website changes or is updated frequently. Therefore, **do not** copy and (re)post information, documents, PDF files, or lists from Pi Delta Phi national website to your own chapter webpage or social media group, including:
 - the PDP national constitution and bylaws
 - extensive history of the Society or information about former Board members
 - the current names of Executive Board members and their contact information
 - the complete chapter list
 - scholarship details (PDF applications, dollar amounts, etc.)

Rather, create a link or point to the National website—www.pideltaphi.org—so that your visitors can access the most current information.

- Should students wish to create their own Facebook® or other social networking group, we suggest that the Chapter Moderator serve as one of the group's administrators so that over time, student administrative responsibility of the group can be assured.

PI DELTA PHI HISTORY: THE FIRST SCHOLARSHIP WINNER



In 1955, the Pi Delta Phi Executive Board voted to award an annual \$500 scholarship to a regular member and future teacher of French. The scholarship committee selected Dorothea Delores Di Paola of New Hyde Park in New York. Di Paola had graduated *magna cum laude* from Miami University (Alpha Eta) in 1954 with Honors in French. Di Paola was so anxious to begin graduate study that she received special permission from New York University to begin taking courses during the 1954 summer session under the direction of Professor Germaine Brée. The Pi Delta Phi scholarship thus helped Miss Di Paola to pay for her graduate studies.

THE 2018 EXECUTIVE BOARD MEETING IN NEW ORLEANS

The 2018 Pi Delta Phi Executive Board meeting will be held during the Biennial Conference of the American Council of Quebec Studies ([ACQS](http://www.acqs.org)) at the Intercontinental Hotel in New Orleans, Louisiana (November 1-4, 2018). The conference theme—*Amériques françaises*—celebrates the 300th anniversary of the founding of the city of New Orleans. The conference will feature numerous panels and cultural events on Louisiana's French heritage and society. If you plan to attend ACQS, you are invited to stop by and meet members of the Executive Board during the first half-hour of the Board's meeting. Pi Delta Phi will also sponsor a session; look for the meeting and session dates/times in the conference schedule. Our sponsored session title is: "A Forgotten Novel: Camille Lebrun's *Amitié et dévouement, ou Trois mois à la Louisiane*." The presenters include:

- | | |
|--|--|
| <p>1. E. Joe Johnson, Clayton State University
"The Fevers of Louisiana: Friendship and Illness in Camille Lebrun's <i>Amitié et dévouement, ou Trois mois à la Louisiane</i>."</p> | <p>3. Eduardo Febles, Simmons College
"The Construction of a Creole Identity in Camille Lebrun's <i>Amitié et dévouement</i> and the Comtesse Merlin's <i>La Havane</i>."</p> |
| <p>2. Robin White, Nicholls State University
"<i>Une espèce de peste</i>: Yellow Fever in Three Nineteenth Century Louisiana Novels."</p> | <p>For complete information, visit:</p> |



www.acqs.org



We hope to see you in New Orleans on November 1-4
at the Biennial Conference of the American Council of Quebec Studies ([ACQS](http://www.acqs.org)).